IV. évfolyam — Arad, 1889. Február 25. Hétfő. — 55-dik szám.

Szerkesztőség: Az arad-csanádi egyesült vasutak palotájában.

Bérmentetlen leveleket csak ismert kéztől fogadunk el. Kéziratokat vissza nem küldünk.

Kiadóhivatal: Az arad-csanádi egyesült vasutak palotj a van a hirdetések, előfizetési pénzekés a kiadás körüli panaszok bérmentve küldendők.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI, TÁRSADALMI és KÖZGAZDASAGI NAPI LAP.

Megjelen hétfőn és ünnepek után is.

Előfizetési árak:

helyben:		vidékre:	
1 évre	12.— frt	1 évre	14.— frt
fél évre	6.— frt	fél évre	7.— frt
1/4 évre	3.— frt	1/4 évre	3.50 frt
1 hóra	frt	1 hóra	1.20 frt

Hirdetések dijja: 8 hasábos petitsor egyszeri hirdetésnél 6 kr., minden következőnél 4 kr. Bélyegdij külön 30 kr. Nyilttér sora 15 krajcár.

Arad február 24.

A gyalogsági főfelügyelői állásról egy budapesti lap azt irta legközelebb, hogy a gyalogsági főfelügyelői állás addig nem fog betöltetni, mig Ferencz Ferdinánd főherczeg az ezen állásra leendő kineveztetéshez szükséges összes minősitvényt el nem sajátitotta. Ez állitással szemben konstatálja a „Pester Correspondenz" azt a fáradhatlan gondosságot, melyet Ő Felsége különösen a koronai ügyekre mindenkor fordit s emlékeztet arra a különben mindenki által ismert tényre, hogy a feledhetlen trónörökös, utolsó birtokosa ennek a magas katonai méltóságnak, nem azért neveztetett ki erre, mert a legfőbb hadur fia volt, hanem mert mint hadosztályparancsnok a leggyakorlottabb katonának bizonyult és bizonyitékait szolgáltatta annak, hogy mily igen alkalmas a hadvezérségre. Midőn Rudolf trónörökös a főfelügyelőséget átvette, már általánosan képesnek volt elismerve, egy hadtest vezetésére, mig Ferencz Ferdinánd jelenleg csak kapitány, tehát még korán sem birja a minősitvényt, hogy gyalogsági főfelügyelőként működhessék. Egykor bizonnyal megszerzendi a rangot s ezeket a minősitvényeket ő is, de a főfelügyelői méltóság nem marad addig betöltetlen.

A véderőjavaslatról az a legujabb, hogy a 24. és 25. §§-ai, feltéve, hogy az indemnytiről szóló javaslat a képviselőház hétfői ülésén teljesen letárgyaltatik, kedden és pedig egyszerre fognak tárgyaltatni. Eddig 11 szónok van a szakasz mellett és 34 az ellene szólásra feljegyezve. Az előadó után a házszabályok értelmében először a szakasz ellen elsőnek feljegyzett szónokot illeti a szó, minthogy azonban tudvalevő, hogy Gajáry képviselő ezen szakaszokra vonatkozólag egy felette fontos határozati-javaslatot szándékozik beterjeszteni, valószinű, hogy az ellenzék ez esetben a szakasz mellett elsőnek előjegyzett szónoknak engedi át az első szót.

Országgyülés. A véderő-javaslat részletes tárgyalása a képviselőház szombati ülésében folytattatván, a 21. §. fölött igen beható vita fejlett ki. — Bolgár Ferencz pártolja Görgey Bélának e §-hoz beadott módositványát s a maga részéről is módositványt ad be a Ludovika-akadémiát végzett növendékek tényleges szolgálati kötelezettsége iránt. Prónay Dezső báró azt fejtegette, hogy a tisztképzés nem közös ügy s hogy a közös katonai tisztképző intézeteken kivül is gondoskodni kell a katonatisztek magyar szellemü képzéséről. — Apponyi Albert gróf a leg melegebben pártolja az előtte szóló eszméjét, tisztjeink magyar nyelven való képzését a hadsereg számára. — Fejérváry miniszter elfogadja Bolgár módositását, Görgey módositásának fontosabb részére (hogy az ujonczjutalék arányában képeztessenek a monarchia két állama részéről a hadapród-iskolákban és tisztképzőkben a fiatalok), oda nyilatkozik, hogy a kormány azzal foglalkozni fog s a menynyiben valósitható, mindent el fog követni, hogy érvényesüljön. — Most Czirer adott be határozati javaslatot egy magyar nyelvü katonai akadémia felállitása iránt, mire a honvédelmi miniszter azt jegyzé meg, hogy tiszt hiány csak a tartaléknál van; az akadémia pedig a tényleges állománybeli tiszteket képezi s különben is ily intézet felallitása nyelvi nehézségekbe ütközik. — Ezzel szemben Horánszky Nándor ntal a ra, hogy hiszen a Cziereréhez hasonló inditványt fogadott el már a delegacció is. Tisza miniszterelnök erre azt jegyzi meg, hogy a delegacció nem „magyar nyelvü" katonai akadémia felállitása iránt hozott határozatot. — Münnich elő adó észrevételei és Görgey zárszavai után a ház a szakaszt Bolgár módositásával fogadja el, Görgey módositványának mindkét részét, a fennebb emlitett fontosabbat névszerinti szavazás utján 162 szavazattal 104 ellenében mellőzte. (Széll Kálmán Görgey módositványa ellen, Szilágyi Dezső pedig a módositvány mellett szavazott.) A szabadelvü pártból is szavaztak nehányan a módositásra. — Ugyszintén mellőzte a ház Czirer határozati javaslatát is. — A 22. és 23. §§. változatlanul mentek keresztül. — Ezután elhatározza a ház, hogy a 24. és 25-ik szakaszokat a jövő kedді ülésben veszi együttes tárgyalás alá.

Hétfőn alelnök és több bizottsági tag választatik, megválasztatik a közmunkaügyről szóló javaslat tárgyalására kiküldendő bizottság, s azonkivül az indemnitas meghoszabbitásáról szóló törvényjavaslatot fogja a ház tárgyalni.

Következett a kérvények tárgyalása, melyeket Kállay Zoltán előadó referált.

Végül az interpellációk következtek. Csatár az uj országház épitési felügyelő bizottság tagjainak állitólagos díjazása iránt interpellált, követelve a zárszámadások előterjesztését, mire a miniszterelnök egyelőre azt felelé, hogy hiszen az uj országház épitésének zárszámadásai is minden évben a zárszámadásokban beterjesztetnek a háznak, — Hódossy Imre a regálekárpótlás iránti igényekre vonatkozó miniszteri utasitás késedelmes megjelénése iránt interpellálván, Tisza miniszterelnök általános megnyugvásra azt felelé, hol mivel az igények bejelentésének határideje (márcz. 31.) igen közel van, e terminusnak április végéig meghosszabbitása iránt törvény javaslatot fog beterjeszteni. Az utasitás azért késett egy kissé, mert a ház a regalejavaslaton lényeges módositásokat tévén, az utasitásokat ujra át kellett dolgozni.

Az

„ARADI KÖZLÖNY"

(Megjelen mindennap)

Előfizetési feltételei.

Helyben házhoz hordva:

Egy évre	12 frt	— kr
fél évre	6 „	— „
Negyed évre	3 „	— „
Egy hóra	1 „	— „

Vidékre szétküldve:

Egyévre	14 frt	— k
Fél évre	7 „	— „
Negyed évre	3 „	50 „
Egy hóra	1 „	20 „

Felkérjük egyuttal lapunk azon előfizetőit, kiknek előfizetése decz. végén ejárt, hogy azelőfizetést mielőbb megtenni sziveskedjenek, nehogy a lap szét küldésében fennakadás álljon be.

Az „Aradi Közlöny" kiadóhivatala.

NAPTÁR.

Február 25. Hetfő. Róm. kathol. naptár **Géza vt. Prot. naptár: Géza. Görög-orosz naptár** (február 13.) Martinián. Nap kél 6 óra 50 perczkor, nyugszik 5 órai38 perczkor.

Márczius 3. Az aradi iparosok első segélyző és temetkezési egyletének közgyülése d. e. 10 órakor (Városháza.)

Márczius 3. Az asztalossegédek egyletének választmányi ülése délután 3 órakor az iparosházban.

Márczius 3. Az aradi és aradvidéki tisztviselői kör estélye d. u. 3 órakor.

— A „Kölcsey-Egyesület" nyilvános könyvtára (Kölcsey-utcza 3. szám.) nyitva van kedden és szombaton d. u. 3—4-ig, és pénteken d. e. 11—12 óra között.

HIREK.

ARADES VIDEKE.

— **Az első aradi takarékpénztár** részvényt ársulat tegnap délelőtt 10 órakor tartotta meg 48 ik évi rendes közgyülését, a melyen jelenveltak a következők: Id. Andrényi Károly, Illmann Ottó, Wadowszky Gusztáv, Kornay Károly, ifj. Andrényi Károly, Kristyóry Zsigmond, Nikodem János, Domány József, Elias Armin, Sallay Béla dr., Tedeschy Viktor, Lukácsy Miklós, Tiszti Lajos, Freiberger József. Assael Adolf, Lusztig Mór, Schuszter Illés, Scherhág N., Dániel Kálmán, Hann Alajos, Inkey Emil, Klein Soma, Maresch Gyula, Bing Ede, Kunzl János, Bogdánfy Gergely, Schartner Sándor, Szalay Antal, Schartner János, Müller Károly, Szentpétery Antal, Varjassy József. Hász Sándor, Steiner Jakab, Szontagh Géza, Kosztka Gusztáv, Antalffy Endre, Herz Herman, Dobiaschy József. Az ülést id. Andrényi Károly elnök nyitotta meg, üdvözölvén az egybegyült részvényeseket. Miután az ülés előtt 70 részvényes 194 részvényt tett le s az ülés megnyitásakor 30 részvényes volt jelen 150 részvénynyel, a közgyülés határozatképessége konstatáltatott. A jegyzőkönyv vezetésére Eckhardt Ede kéretett fel, annak hitelesitésére pedig Illmann Ottó és Assael Adolf. Erre Lukácsy Miklós vezértitkár felolvasta az igazgatóság jelentését, melyet a következőkben ismertetünk:

Tisztelt közgyülés!

Társulatunknak a lefolyt 1888. évbeni üzletforgalmáról a következő számadatokkal terjesztjük be kötelességszerü jelentésünket. Betételek: Alladék 1887. deczember 31-én 4098069 frt 94 kr. Alladék 1888. deczember 31-én 4368496 frt 47 kr. Emelkedés 270389 frt 43 kr. Leszámitolási üzlet: Váltótároza álladék 1887. deczember 31-én 936591 frt 04 kr. Alladék 1888. deczember 31-én 955286 frt 94 kr. Emelkedés 18695 frt 90 kr. Előlegezés értékpapirokra: Alladék 1887. decz. 31-én 145564 frt. Alladék 1888. deczember 31-én 160214 frt. Emelkedés 14650 frt. Zálogházi kölcsönök: Alladék 1887. deczember 31-én 92354 frt Alladék 1888. deczember 31-én 88669 frt. Apadás 3685 frt. Jelzálog kölcsönök: Alladék 1887. deczember 31-én 2184374 frt 59 kr. Alladék 1888. deczember 31-én 2081900 frt. Apadás 101474 frt 59 kr. Előlegek folyó számlán: Alladék 1887 deczember 31-én 276411 frt 11 kr. Alladék 1888 deczember 31-én 306304 frt 24 kr. Emelkedés 29893 frt 13 kr. Tulajdon állam- és értékpapirok: Készlet 1887 deczember 31 én 173521 frt 50 kr. Alladék 1888 deczember 31-en 355159 frt. Pénztár forgalom: Készlet 1887 deczember 31-én 59301 frt 99 kr. Bevételek 1888-ban 5782193 frt 75 kr. 7641495 frt 74 kr. Kiadások 1888 ban 7551585 frt 14 kr. Pénztárkészlet 1888 deczember 31én 90010 frt 60 kr. E számok beigazolják, hogy ugy azon felek, kiket a betételi tőkéknek elhelyezése végetti bizalom vezet társulatunkhoz, valamint azok, kik pénzkereseti viszonyaik folytán lépnek velünk üzleti összeköttetésbe, velök szemben minden irányban tanusitott méltányos elbánasban részesülünk. Hogy a jelzálogos kölcsönök álladéka 101.474 frt 99 krral apadt, ez olyan régibb keletü kötelezvények befizetésének eredménye, melyeknek utolsó tőke törlesztési részletei tömegesebben lettek esedékessé. A tulajdon állam és értékpapirok. nak 355,159 frttal kitüntetett álladekára vonatkozólag van szerencsénk jelenteni, hogy az igazgató-választmánynak alapszabályilag meghatározott intézkedése folytán, az árkeleti hullámzásnak alávetett értékpapirok legnagyobb részben eladattak, — és vásároltattak helyébe árkeleti hullámzásnak alig alávetett zálogleveleek és más e nemü papirok. Szükségessé vált azonban, a rendes üzletágakban elnem helyezhető tőkékből azon részt, — mellyel értékpapirok vásárlása nem czéloztatott, azért helyezni el más pénzintézeteknél, mert pénzszükség esetén az ezekkel fennálló egyezség szerint, azon tőkék, részben azonnal is folyósithatók. A társulat tulajdonát képező ingatlanok, az ezen számlát terhelő 331,387 frt 29 kr. összérték után az adók és költségek leszámitásával 19033 frt 22 krt jövedelmeztek. Nagyobb költséggel t. i. 900 frttal járt javitás fordult elő a Deák Ferencz utczai 42. számu háznál, — hol az Ernyei és Prinner urak által bérben birt bolti helyiségek kirakatai mellőzhetlenül megujitandók voltak. Szentpétery Antal társulati főpénztárnok, ki 27 éven át szolgálta hiven és kitartással a társulatot, az igazgatóságnál bejelentett szolgálati képtelensége miatt, nyugdijaztatását kéri. Az 1871 évben ujjá megalkotott nyugpénzalapszabályok 7-ik §-a értelmében 1500 frt fizetés után ennek 8 tizedrésze illeti meg, évenkinti 12000 frtt s

Az „ARADI KÖZLONY" tárczája.

(Február 24.)

Színész-Pantheon.

(A jutalomjátékok alkalmából.)

— „Az Aradi Közlöny" eredeti tárczája. —

Breznay Anna.

Az utolsó jutalomjátékok járnak már. Ezek a zajos esték is véget érnek mashol nap, hogy helyt engedjenek a vendégszereplőknek. Valóban különös, hogy az utolsók közt maradt az, kinek jutalomjátéka az elsők közt volt kitüzve s kinek jutalomjátéka — ha jól tudjuk — már két izben lett elhalasztva.

No de a mi késik, az nem mulik. A mi kedvelt drámai szendénk, Breznai Annának, jutalomjátéka ma ép oly ovációkra fog okot adni, mint a minők az esetben is lettek volna, ha az először megállapitott sorrend betartatik. Mert vannak szinésznők, szinészek, kik ha utolsónak is maradnak a sorrendben, első sorba helyezi őket a közönség szeretete.

S Breznay Anna ezek közé tartozik. Hogy ugy mondjuk egy karikacsapásra meg hóditotta a közönséget s valóban sajnáltuk, hogy oly ritkán láthattuk a szinpadon.

Mert bár naturalista, tagadhatlanul olyan naturalista, kinél játéka jogosan enged következtetni szép jövőre.

Különben nem mi vagyunk az elsők az itélet kimondásában. Megtette ezt Nádasy, a nemzeti szinház tagja is, mikor még a kezdő szinésznőt Győrött a „Tücsök"-ben látta. Már akkor elismerte, hogy valóban nagy tehetséggel áll szemben, ki idővel büszkesége lesz a szinészetnek. Jászai Mari pedig másként nem is emlékszik meg róla, mint igazi tehetségről.

De hát ezek apróságok. Hitelt adunk az ilyen megjegyzéseknek, de tesszük ezt annál szivesebben, mert magunk is meggyőződtünk erről a saison folyamán. Ma este azonban különösen lesz módunk tehetségét megitélni. „Frangillon"-t választá jutalomjátékául, ezt az érdekes darabot, mely routinirozott szinésznőnek is megoldásra nagy feladatot képez.

S mégis vállalkozott reá. Mert tisztában van akaraterejével, mi annyi meg anny akadályt, gátot képes legyőzni. Lehetnek kétkedők, kik Francine-t nehezen tudják képzelni egy fiatal szinésznőtől személyeitve, lehetnek elfogultak, de nekünk meggyőződésünk: nem a kor határoz egy ily szerep eljátszásakor, hanem a tehetség. Már pedig Breznai Anna egyike ama szinésznőinknek, kikről jogosan, indokoltan mondhatjuk el: tehetség, ki bár nem a szinészképezdében fejlesztette izlését, játékát, daczára ennek jövője elé bizalommal tekinthetünk.

De ime kiestünk a szokott, rendes keretből.

A „Panteon"-nak más czélja van, mint dicsérni. A „Pantheon", — mint már e helyen meg volt emlitve, — nem dicsériádákat akar zengeni, arról, ki arra nem is szorul, hanem életrajzi adatokat akarunk szolgáltatni a magyar szinészet történetéhez.

De könnyü ezt a czélt elöirni. Ha azonban nincs mód rá, hogy betartsuk.

Breznay Anna nem tartozik azok közé, kiknek multja; kiapadhatlan forrás, miután tagadhatatlanul változatos és érdekes multjok van. Breznai Annáról ugyszólván nem lehet egyebet irni ilyen szempontból, minthogy szerette a szinpadot, — nem csoda! szülei szinészek — és már mint gyermek fel-fellépett, mint szavaló iskolai és más hasonló ünnepélyeken. Bizonyára lesznek e lapok olvasói közt olyanok, kik élénken emlékszenek vissza ama sikerre, mit a gyermek-leány Aradon 1879/80-ban egy-két iskola ünnepélyen, mint szavaló elért.

A tulajdonképeni első fellépés, ott a szinpadon, 1883-ban történt Nagy-Váradon. Még ma is, hat év multán visszaemlékezve a történtekre, jól esik visszaemlékeznie arra: minő kedvvel, előszeretettel játszta azt a szerepet, mit „szerelem gyermeké"-ben kapott.

Pedig az első feltéptét is oly tréma előzte meg, mely még bosszusággal is ösze volt kötve. Ugyanis Somló Sándor adta a szerelmest és nem tudta elleplezni mosolyát akkor, midőn Breznai Anna vagyis a kis Annuskával jelenete volt.

Gyermeknek néste Somló, őt, ki akkor oly erősnek érezte magát, akaraterejét, mint sok más felnőtt sem,

Hány, meg hány gondolat járta át agyát, mikor már a kora ebéd után fogott hozzá az öltözéshez, hogy valahogyan el ne késsen. S mikor kilépett a szinpadra, akkor sem különben: dobogó szivvel, szédülő fejjel!

Nem látott semmit. Hisz taps volt mi fogadta, taps volt, mi minden jelenete után megujult, De ez is volt a baj oka. Mert mikor kilépett és a taps után csak ugy hulottak a csokrok, koszoruk, — szeme elhomályosultak, feje szédülni kezdett s egy árva hangja sem volt.

Ott állott mereven, mindaddig, mig jó édes anyja, oda nem kiáltotta a kuliszszák mögül:

— Anna, beszélj már!

— Igy kezdődött az első fellépés:

De azért itt még nincs vége a történetnek. Másnap, mikor annyira gyönyörködtek a sok szép ajándékban, egy ur lépett be szobájukba, ki Breznay Anna felől tudakozódott, kezében pedig egy doboz. S mikor megtudta, kivel áll szemben, szótlanul letette a dobozt s távozott. Ugy mint a mesékben szokott megérva lenni.

Egy karperecz volt benne — a kis eánynak legnagyobb öröme.

Ez volt az első debut. Fényesen, sikerrel kezdődött: Breznai Anna sorsa el volt döntve. Szülei őt is a szini pályára szánták.

De még ez után is, csak másfél év mulva kezdte meg tulajdonképeni pályáját Iza szerepében (Nézd meg az anyját) lépett fel először Sopronban, ott is tetszést aratva. Különben ez kisérte őt továbbra is pályáján, megfordulva Győrött, Sopronban, Székesfehérvárott, Temesvárott, sat.

Mindenütt kedvelték a kis naivát, ki csak utóbb adta magát a drámai szende szerepkörére.

Sajnos, hogy mi őt az évad alatt nagyobb szerepekben nem láttuk, de meggyőződésünk, hogy a ma esti előadás ezért is karpótol majd bennünket. A naturalista büszkén mutathat majd alakitására „Francine"-ra.

Az előadást nem ajánljuk. A tavalyi „Francillon-láza" még meg van közönségünk körében s azért jól tudjuk: zsuíolt ház előtt fog szinrekerülni Dumas drámája. Tagadhatlanul része, jó része van benne Breznay Annának, ki mellőztetése daczára is kedvencze a közönségnek.

Tisztelői fel is használják ez alkalmat ovációkra. De nem azok a tisztelők, kik a szinésznők kegyét szeretik hajhászni, hanem azok, kik megtudják becsülni az ambiciót, a tehetséget, és a tisztességes törekvést. —s.

Zichy Géza gróf hangversenye a czári pár előtt.

A világhirü félkezü zongoravirtuoz Zichy Géza, a mult hetekben hangversenyt rendezett Szent-Pétervárott a czári párt jelenlétében.

A „Fővárosi Lapok" tudósitást közöl e hangversenyről, melyből adjuk a tudósitó következő érdekes sorait:

Délután 2 órakor jutottam be fegyveres őrökön keresztül a pánczélos palota hangversenytermébe. Ez egy nagy hosszukás boltozatos terem, egyik oldalán nagy ablakokkal, két végén dór oszlopokon nyugvó diszes karzattal, melyek aljazata pálmákkal s más déli növényekkel van sürün boritva, középen pedig zongora áll; ettől jobbra kék selyemmel bevont aranyozott széksorok allanak s balfelől székek, a zenekar számára.

Beléptem előtt mindenre inkább el voltam készülve, csak arra nem, a mi legelőször tünt szemembe. A fényes terem közepén sétálgatott egy talpig magyarba öltözött uri ember, egész kényelmesen, teljesen otthonosan.

Mi ez, káprázik a szemem vagy képzelődöm? Nem biz az. Nem csalódtam, s a mint a nagy meglepetésből magamhoz tértem, mindjárt megismertem, hogy ez a mi hirneves hazánkfia: Zichy Mihály, ki vázlatkönyvébe a terem körvonalait kezdte rajzolgatni.

Örömmel siettem hozzá s megkérdeztem:

— Hogyan? itt az orosz czári palotában magyar ruha, sarkantyus csizma?

— Hja, én igy szoktam. Magyar ember vagyok s a czár koronázásán is magyar ruhában voltam jelen.

Különben, a mint értesültem, Zichy Mihály a czar egyik legkedvesebb embere s nagy szabadalmakat élvez az udvarnál. Rég kiadta a czár a jelszót: Zichyt ne háborgassátok, hadd csinálja, a mi neki tetszik.

Bevonult a czári zenekar: százhusz személy, biborvörös öltözetben, ezredesének vezetése alatt. Jött két czifra udvari szolga is, kik kellemes illatszert fecskendeztek szét.

— Mindjárt kezdődik?

— Nem, még jó ideig várni kellend. Zichy Mihály hozzám fordult:

— En vagyok az oka, hogy olyan soká jönnek. Az imént adtam oda tizenhét uj rajzomat, most azt nézik.

De egyszer csak megmozdult a két vérvörös ruhás szerecsen ajtónálló, a hatalmas ajtószárnyak feltárultak s jött a fényes társaság. Elől a czárné, sötét lilaszin félgyász selyem ruhában, nyakán egy sor gyöngy, mogyorónyi szemü. Egész lényén báj és méltóság. Utána jött Sergej nagyherczeg neje, ki Oroszország legszebb hölgye, aztán a többi nagyherczegnők és nagyherczegek, a montenegrói fejedelem két szép barna leánya, egy csoport udvarhölgy, Weder tábornok czári főhadsegéd, Daskov-Woronzov herczeg udvari miniszter, Galitzin herczeg, ki a czárné főudvarmestere, a trónörökös és kis testvérei, végül pedig egy hatalmas, öles termetü, széles-vállu, barátságos tekintetü férfiu, tábornoki egyenruhában, minden oroszok ura: a czár. Szokása, hogy mindig legutól jelen meg.

A czárné legelőbb is, Zichy Gézához lépett s szives mosolylyal, kézfogással üdvözölte, Szintugy a fényes társaság legfényesebb része.

Elhelyezkedtek s a hangverseny megkezdődött. En magamat Zichy Mihály ár nyékában vontam meg, hogy onnan nézhessem egy a maga nemében páratlan magyar müvész költészet diadalát. A gróf először is, a czár kifejezett kivánatára, zongorán játszott el nehány darabot. Lestem a hatást, s különösen a czárra irányoztam figyelmemet. A hatalmas ur eleinte mozdulatlanul ült a székén, kezeit térdein nyugtatva; de a zongóra hangjai csakhamar erősen hatottak rá. Megmozdult, szemei felcsillantak, arcza mosolyra derült s elkezdett tapsolni. A lelkesültség általános lett, s mint a ragyogó szemek, bámulatot kifejező arczok mutatták: mély és őszinte volt,

a folyó évi február 12-én megtartott igazgató választmányi ülés nyugdíjaztatást helybenhagyta. Ezen helybenhagyásnak véglegesítése azonban a társulati alapszabályok 29 § értelmében a t. közgyűlés jogköréhez tartozván, kérjük, hogy Szentpétery Antal társulati főpénztárnokot, a társulat érdekébeni hosszu szolgálati kiérdemelt elismerésével, a nyugdíjalap kamataiból fizetendő éven kinti 1200 frttal nyugdíjba helyezni méltóztassék. Midőn még bejelentjük, hogy az alapszabályilag kibocsájtandó uj részvények haromnegyed része kicserélés utján, mar a tisztelt részvényesek birtokában van, — bátrak vagyunk az 1888. évi befejező számadások alapján a 100,556 frt 35 krral feltüntetett nyeremény mikénti felosztására nézve, — az igazgató valasztmánynak alapszabályilag történt előzetes jóváhagyása folytán, a következő javaslatot előterjeszteni

Felosztási javaslat. Az 1888. évi mérleg szerinti nyeremény részletezése a következő: 1. Az 1887 ik évről elő vezetett nyeremény 3000 frt. 2. A tulajdon állam- és értékpapiroknak tőzsdei árkeleti nyereménye 32741 frt 92 kr 3. Az 1888 ik évi üzleti nyeremény 64814 frt 49 kr, összesen 100556 frt 31 kr, Ebből lemegy az 1888 ik évi márczius 4 én tartott rendes évi közgyűlés határozata szerint az igazgatóságot a 31742 frt 92 kr értékpapirok árkeleti nyereményből megillető 3274 frt 19 kr, maradt tovabbi felosztásra 97282 frt 12 kr Ezen összeg felosztása következőleg hozatik javaslatba és pedig: 1, A részvénytőke utáni 6 százalék 7200 frt 2, A fennebbi összegből, mely 97282 frt 12 kr levonandó a) a részvénytőke utáni 6 százalék 7200 frt b) az 1887 évről elővezetett 3000 frt, c) a részvényesek által az 1887 évi osztalékból a tartalékalap javára részvényenként 40 frt jával visszahagyott 16000 frt, összesen 26200 frt, marad 71082 frt 12 kr. Tehát ezen 71082 frt 12 krból 3 10 százalék a tartalékalapnak 7108 frt 21 kr, 4, 10 százalék jutalék az igazgatóságnak 7108 frt 21 kr. 5, Felülosztalékul egy részvényesnek az 1888 évrn 120 frtban leendő kiegészitésül 40800 frt, 6. Pótosztalékul azon részvényen kénti 40 frt, mely az 1888 évi márczius 4-én tartott közgyűlés alkalmával a a részvényesek által visszahagyatott 16000 frt, 7. A felügyelő bizottságnak járuló tiszteletdij 900 frt. 8. A tartalékalap 75000 frtra leendő kiegészitésül 1891 frt 79 kr. 9. A rendkivüli tartalékalap részére 6000 frt. 10 A tarsulati hivatalnokok jutalmazására 1400 frt 11. A kereskedelmi akadémia épitésére alapitvány 1000 forint. 12. Másnemű köz- és jótékonyczélu adakozásokra 1400 frt 13. Az igazgatóság rendelkezésére 473 frt 91 kr 14. Az 1889 évi nyeremény-számla javára 4000 frt, összesen 97282 frt 12 kr. Midőn záradékul még kötelességünkből kifolyólag a tisztelt közgyűlés nagybecsü tudomására hozzuk, hogy a váltó tárcza terhére — az 1888 és előbbi évekből eredőleg 1125 frtot vezettünk a leirási számlára, — mint oly követelésekből származókat, melyek behajthatósága iránt a kétely alapos, befejeztük tisztelettel jelentésünket azon kérelemmel, hogy az ebben foglaltak iránt határozni s a felolvasandó mérleg alapjan, — a társulati alapszabályok 9-a értelmében intézkedni méltóztassék. Aradon, 1889 február 24-én. Az aradi első takarékpénztár igazgatósága: Id. Andrényi Károly s. k., Kristyóry Zsigmond s. k., igazgató, Domány József s. k. igazgató, Nikodém János s. k. igazgató. Lukácsy Miklós s. k. vezérigazgató.

A felügyelő bizottság mindenben hozzájárul a javaslathoz s azt elfogadni kéri.

A közgyülés a javaslatot elfogadta hozzászólás nélkül s a szokásos felmentvényeket megadta. Azután Antallfy Endre inditványára az igazgatóságnak, a felügyelőbizottságnak s a tisztviselőknek buzgó működésükért jegyzőkönyvi köszönetet szavazott. Végül Nikodem János inditvanyozta, hogy Szentpétery Antal társulati főpénztárnoknak nyugdijaztatása alkalmából elismerést és köszönetet szavazzon a közgyülés s ezt tudassa a többi igazgatóságokkal is. Az inditványok elfogadtattak.

— **Az aradi tornaegylet** tegnap délelőtt 11 órakor tartotta meg tizedik évi rendes közgyülését a tagok élénk részvétele mellett. Az ülésen Robitsek Agoston dr. elnöklete alatt jelenvoltak: Sallay Béla dr. alelnök, Sz. Nagy Sándor müvezető-titkar, Illmann Ottó, Avarffy Ferencz dr., Adler Lipót dr., Telmányi Emil, Schwarcz Simon, Kőmives József, Wagner Rezső, Bátaszéki Lajos dr., Weisz Izidor, Pálfy Pál, Bezerédy-Bejczy László, Fleischacker Ferencz, Sarmezey Endre, Jankó Mihály, Radenich József, Wagner Agoston, Szilárd Győző, Mészáros Lazár, Lászka Lajos, Marek Samu, Sonrodt György, Gebhardt István és Bródy Sándor. Megnyittatván az ülés, Robitsek dr. részvétel emlékszik meg Rudolf trónörökös elhunytáról s inditványozza, hogy a közgyülés részvétének jegyzőkönyvileg kifejezést adjon. Az inditvány egyhangulag elfogadtatott. Erre Nagy Sándor titkár-müvezető felolvasta a valasztmány kimeritő évi jelentését, amely különösen a mult évi szeptember hó 8-án és 9 én Aradon megtartott országos tornaünnepélyről s a magyarországi tornaszövetség közgyüléséről emlékezik meg hamarosan. Az ünnepélyre 52 tornaegyletet hivtak meg és az aradival együtt 12 vot képviselve 130 taggal. Az orsz. tornaünnepélyen, mint működő vettek részt. A tagok száma 1888 végén volt: 4 alapitó, 3 tiszteletbeli, 92 működő, 2 gyakorló és 82 pártoló tag, összesen 188. Az előző évben 184 tag volt, igy a tagok száma eggyel fogyott. Elhunyt a tagok közül Tarjányi István, a valasztmányból kiléptek. Mosz Károly és Simon Akos dr. Az egylet a mult évben tartott 7 választmányi s mintegy 14 ünnepély-rendezőbizottsági ülést, Márczius 10-én szépen sikerült tornázást rendeztek, melyben 21 tornász vett részt A szertár több tornaszerrel gyarapodott. A resiczai torna egyletnek tornacsarnok épitésére 10 frt segélyt szavazott meg az egylet. A tagok hetenkint háromszor jöttek össze gyakorlatra s minden órán átlag 19—20 tag. Összesen tartatott 132 tanóra. A tornaegylettel kapcsolatos vivókörnek a mult évben 23 látogatója volt, közbe több katonatiszt. A terjedelmes jelentést tudomásul vette a közgyülés s a szokásos felmentvényt megadta. Felolvastatott az 1887-ik évi zárszámadás, a mely szerint az egyletnek bevétele volt 2404 frt 73 kr, kiadása 1801 frt 14 kr, a pénztári készlet 1103 frt 59 kr. A számvizsgáló bizottság rendben találta a számadásokat s a pénztárnoknak a felmentvényt megadta Az 1889. évi költségvetés a következőkép irányoztatott elő: bevétel 1473 frt 20 kr, kiadás 1350 frt. Ez elfogadtatott. Végül a tisztujitás következett. A korelnöki széket Illmann Otto foglalta el, a szavazatszedő bizottságba kiküldettek: A dr. Lipót dr. Steinitzer Pál dr. A szavazások eredménye a következő lett: Elnök Robitsek Agoston dr. Alelnök Sallai Béla dr, ügyész Adler Lipót dr, orvos Schuster Henrik dr, pénz- és szertárnok Apor Gyula, titkár-müvezető Nagy Sándor, segéd-tanár Lászka Lajos, választmány Avarffy Ferencz, Bezerédi Bejczi László, Csepreghy Mihaly, Hász Sándor, Heinrich Sándor, Illmann Ottó, Krivány János, Martiny Gyula, Mészáros Lázár, Probszt Mihály, Sármezey Endre, Telmányi Emil, Weiss Izidor, Winter Adolf, számvizsgáló bizottság elnöke Révész Adolf, tagjai Szilárd Győző, Pálfy Pál.

— **Az aradi galambkiállitás** tegnap is mét nyitva volt és nagy látogatásnak örvendett. Ez alkalommal igen ritka faju szép galambok voltak kiállitva, melyek méltan megérdemelték a közönség érdeklődését. Nagyon tetszettek a budapesti állatkert igazgatósága által leküldött galambok, melyek a legszebb és legritkább fajokból voltak kiválogatva. A kiállitásban részt vettek Schwartz Soma (B Csaba.), Gömöry Gyula (Arad), Losonczy Alber (Kolozsvár) Nemesszeghy István (Komárom), Kovács János (Debreczen) és Verner Miksa (Büd Szent-Mihály.)

— **Az aradi polgári lövész-egylet** tegnap délelőtt 10 órakor tartotta meg évi rendes közgyülését a városháza emeleti kis termében. Az ülésen a tagok élénk részvéte mellett Grünwald Ferencz főlövészmester elnökölt. Megnyittatván az ülés, a jegyzőkönyv vezetésére Mülek Lajos dr, titkár távollétében Toma Szilárd, a mult évi jegyzőkönyv hitelesitésére pedig Greiner Jakab és Magyary Ferencz kéretett fel. Az ülésén felolvastatott az évi jelentés, mely ből megtudjuk, hogy az egylet a mult évben egy rendes közgyülést és 14 választmányi ülést tartott, melyeken az egylet ügyei elintézést nyertek. A Lőrincz napi díjlövészet nem várt szép eredményenyel folyt le azon eléggé voltak képviselve az idegen lövész egyletek is, legjobban a temesvari. Az egylet pénzkészlete 1887. év végén volt 1639 frt 11 kr, 1888. folyamán befolyt 4270 frt 82 kr. A bevétel 5909 frt 93 kr, a kiadás 4315 frt 11 kr. Maradt készpénz 1594 frt 82 kr. A számadások rendben találtatnak s a felmentvény megadatott. A liget fentartása igen sok pénzbe került a lefolyt évben az egyletnek, az előirányzott összeg nél 3363 frt 88 krral reá többet költött 1887. végén volt az egyletnek 455 tagja; 1888. végén kilépett és meghalt 66, ujonnan beiratkozott 31 van tehat most 420 tag, kik. közül 8 tiszteletbeli, 44 örökös, 368 rendes tag. A tagok közül elhunytak a mult évben: Kövér Gábor főlövészmester, Almay József, ifj. Bettelheim Pál, Bartscht Sándor, Dulovits Károly, Tisch Zsigmond, Hercz Miksa, Hirschmann József, Kirják György, Spitzer Rezső és Schmidt Andor. Az évi jelentést tudomasul vette a közgyülés s a elmentvényt megadta. Az inditvanyok során Toma Szilárd inditványozta, hogy a város hatósága kerestessék meg azirant, hogy az eddigi 1000 frt évi segélyt adja meg ezentul is az 500 frt helyett, mivel ebből a ligetet fentartani, gondozni képtelenség. Az inditványhoz pártolólag hozzá szólottak: Arkay Kálmán, Domonkos Lajos, Avarffy Géza és még többen Végül abban állapodott meg a közgyülés, hogy az elnökség utján az évi segély viszszaemelése érdekében megkeresi a hatóságot s a közönséget is adakozásra szólitja fel.

— **Felolvasás.** Abray Lajos, az aradi kereskedelmi akadémia igazgatója tegnap délelőtt 11 órakor igen érdekes és tanulságos felolvasást tartott a pénz történetéről a Lloyd-társulat helyiségében. A jelen. voltak érdekkel hallgatták a csinos, figyelmet érdemlő munkát s zajos ovácziókkal, éljenzéssel köszönték meg az élvezetes órát. Különösen tetszett a ritka pénzek gyüjteménye, melyet Abray felolvasása folyamán bemutatott.

— **Elhalasztott közgyülés.** Az aradi és aradvidéki tisztviselői kör tegnapra hirdetett közgyülését elhalasztotta, mivel a tagok nem jöttek össze határozatképes számban. A közgyülés igy márczius hó 3-án délután 3 órakor tartatik meg s arra a tagok figyelmét eleve is felhivjuk.

— **Halálozás.** Mint értesülünk, Popeszku György szabadhelyi nyugalmazott tanitó e hó 21-én élte 60-ik évében elhunyt. A boldogult 42 éven át működött a népnevelés terén s nyájas modora, szakképzettsége és humánus, igazságos eljárása miatt egész Aradmegyében közbecsülésnek örvendett. Nyugodjék békében!

— **Palaczkkal verte agyon.** Rémes gyilkosság történt az elmult éjjel az Arad mellett fekvő Kisszentmiklós községben, az ottani nagy korcsma udvarán egy hulla mellett találták térdepelve Illin Stevát. Mikor kérdőre vonták, hogy minő körülmények közt jutott ezen helyzetbe, töredelmesen bevallotta, hogy a halottal — kinek Perin Vásza neve — heves szóváltása volt, mely verekedéssel végződött. Verekedés közben Illin felkapta a mellette álló vizes palaczkot és azt oly szerencsétlenül vágta Perin Vásza fejéhez, hogy ez rögtön halva rogyott össze. Ezen vallomás folytán Illint a csendőrség letartóztatta és bekisérte a törvényszékhez.

— **Az aradi vendéglősök és kávések** egyesülete évi rendes közgyülését ma, hétfőn reggel 10 órakor tartja meg a »Három Király" vendéglőben.

— **A gyémántmelitü története.** A mult héten V. szinésznő lakásán tisztogatással volt elfoglalva Faskó Lujza nevű, Mária Nosztrára való öreg asszony. Mivel a szinésznő éppen próbán volt, az enyveskezü szarka széjjelnézett a szobában s csakhamar észrevette, hogy egyik állványon drága, öt köves gyémántmelitü csillog. Nem gondolkodott sokáig, zsebre vágta az ékszert s munka végeztével szépen odábbállott. Egy kis leánykától beküldte Weisz zálogházába a tüt, a tulajdonos azonban gyanakodni kezdett s a rendőrségre szaladott, mialatt a kis lány az öreg asszonnyal együtt meg ugrott. A gazdátlan melitü felkerült a városházára, hol a főkapitány körözés utján is igyekezett már megtalálni a jogos gazdát. Tegnap azután a rendőrség rájött, ki a tolvaj. Az enyveskezü házi szarka egy ideig tagadta a dolgot s a lopást a szolgálóra kente, de mikor azzal vigasztalta a kapitány, hogy ha ős inte vallomást tesz: nem történik semmi baja, leplezetlenül be vallotta tettét. Igy azután szépen átkisérték az ügyészséghez.

— **Közlekedés nyaktörés árán.** Eléggé kárhozatos s épen nem uj dolog az hogy az aradi rendőrség mit sem törődik a közönség épségével, egészségével. A haja szálát sem mozditja meg miatta. Minek is tenné? Még arra is ő ügyeljen fel lázas, óriási munkája közt? Igy aztán nyaktörés árán lehetséges most sok helyen a gyalog közlekedés. A fotérről, Szabadságtérről lehordták ugyan a havat, az aszfalton felvágták a jeget, de a mellékutczák valóban siralmas helyzetben vannak. Hogy többet ne emlitsünk, itt van mindjart a Zrinyi-utcza, melyet hó torlaszok zárnak el s a közönség csak térdig érő lucsokban vánszorogghat benne. Azután, ha a tetőkön olvadni kezd a hó, a viz lecsepeg a járdára, oda fagy s olyan sikamlóssá lesz, hogy valóban kin rajta keresztülmenni. Ha már a rendőrség nem buzgólkodik is valami nagyon, azt a kis barátságot mégis megtehetné a közönség érdekében, hogy ráparancsolna a háziurakra szigoru büntetés terhe alatt, hogy járdáikat tisztitsák meg a hótól, jégtől. Nem kerül nagy fáradságba s nagyon lekötelezve érezné magát a közönség.

FARSANG.

Farsangi naptár.

Február 27. Piknik az uj-aradi „Szőllő"-vendéglőben.

Márczius 2. Az aradi kárpitos ifjuság bálja az iparosházban.

Márczius 9 Az EMKE aradvárosi választmányának tánczvigalma „Fehérkereszt".

Márczius 5. Az aradi polg. jótékony nőegylet hangversenynyel egybekötött estélye (Fehér kereszt.")

Márczius 16. Az aradi vasuti tisztaisélők bálja („Fehér kereszt."

IRODALOM és MÜVÉSZET.

— **Hangverseny.** —

Fényes, disztigvált közönség előtt folyt le tegnap délután a Krispin-teremben Bianchi Bianka hangversenye. A terem minden zugát, sőta karzatot is elegáns közönség töltötte meg, kiknek sorába ott láttuk Fábián László főspánt családjával s kitünőségeink közül többeket. A müvésznőt megjelenésekor a közönség tapsviharral fogadta, mi minden egyes szám után meg megujult. Mindjárt Bellini »Alvajáró"-jából énekelt nagy ária eléneklésével bemutatta müvészi énekét. A sztakkatok futamok, pianiszimók nem tévesztették el hatásukat, különösen a nagy áriát befejező trillázás következtében a közönség nem győzte a tapsolást. Nem kisebb hatást ért el a többi énekszámokkal is el énekelve Mozart „Figaro házassága"-ból és Gounod-»Mirelle«-éből egy-egy áriát. De mind ennek fölibe kell helyeznünk a betétül énekelt „Vogel im Walde" (Taubert-től) énekelt dalát. Müvészi koloraturáját ragyogtatta szebben a müvésznő. A hizelgő dallamot a hangszinezés majd sztakatiot valóban gyönyör volt hallgatni. De viharos taps zugott is fel e szám után. Nem kisebb hatása volt a két magyar népdalnak is (»Lehullott a rezgő nyárfa levele és »Ritka árpa, ritka buza") elannyira, hogy ez utóbbit meg kellett ismételnie. — Kétségkivül elismeréssel kell adóznunk Székács Gyulának is, ki a zongora kisérettet vállalta el. Székács már ezzel is beigazolta technikáját, miről különben az egyedül eljátszott darabok (Beethoven G dur Sonatájából a Menuette Chopin Mazurkoja, Schumann Arabeskeje) is meggyőztek. Technikáját azonban különösen Lewy Toccatájában ragyogtatta s a közönség méltán tapsolta meg az egyes számokat. Székács Gyula nem tartozik azok közzé kikről, ha nagy müvész mellett lépnek fel, azt szokták mondani „ez is jó a szünetek betöltésére." Felül emelkedik a tuczat-zongora müvészeknel sjátékával méltán keltett feltünést. Erdekes lesz megjegyeznünk, hogy Székács ma kisérte elő ször Bianchi Biankát s tagadhatlanul szép sikerrel. De e mellett saját szerzeményü Gavotte-ja is figyelmet keltett. Tehetséges zeneszerzőnek érdekes müve Különben Székács népdal-irás terén is szép sikereket aratott. Nem egy dalát énekli, a szegedi nép s él a ezigány hegedüjén. Emellett Pósa Lajos „Apró történetei"-hez, e poetikus aprósághoz is oly szép és jellemző zenét irt, hogy valóban, nemcsak a zongora müvészek közt, hanem a zeneszerzők közt is — meggyőződésünk szerint figyelmet érdemel. Minden egyes müvében sikerült ama bizonyos, Pósa költeményeihez oly jól illő hangulatot viszszaadni. Különben emellett bizonyit — mint emlitettük — ama taps és tetszés zaj is, mi „Gavotte"-jának eljátszásakor a teremben felzugott. (N—l.)

Szerkesztői üzenet.

Szélsőbali. Minden esetre igaza van. A boldogult s kiváló emlékü Kövér Gábor bizonyára nem álmodja oda lent, hogy abban a lapban melynek ő oly nagy támasza volt, most az ő fiát gunyolják ki. — A czikket a kérdéses tárcza irójának minemüsége miatt mellőzzük.

Felelős szerkesztő:
SZENDY ARPÁD

M. kir. államvasutak. — 9565|89 sz

Pályázati hirdetmény.

A.

A m. kir államvasutak igazgatósága az 1889. évben összes vonalai részére szükséges csavarkapocs vonóhorgok szög és minta vasak szállitását biztositani óhajtván, az iránt nyilvános pályázatot hirdet.

Az ajánlatok legkésőbb **1889. évi márczius hó 18-án** beterjesztendők, a bánatpénz pedig **1889. márczius 17-én** beküldendő.

A pályázatra vonatkozó részletesebb feltételek a szükségleti kimutatásokkal együtt, melyek egyszersmind ajánlati mintának használandók, ugyszintén az általános és különleges szállitási feltételek a m k. államvasutak anyag és leltár beszerzési szakosztályánál (Budapest, Andrássy-ut 75.) megtekinthetők, vagy a megállapitott ár előzetes lefizetése mellett a budapesti nyomtatványtárnál posta utján is megszerezhetők, megjegyezvén, hogy a különleges szállitási feltételekért 15 kr, az átalányi feltételek pedig 25 kr. fizetendő.

Budapesten, 1889. február hóban.

Az igazgatóság.

1438|1889.

Hirdetmény.

A nagym. földmivelés ipar- és kereskedelemügym. kir. miniszterium 4549 889 sz. rendelete szerint sertések még az esetben is, ha közfogyasztásra vannak szánva, a közvágóhidon kivül vághatók le, egészségi alapotuk azonban a leszurás előtt ép ugy, mint azután vágatási biztos által állapitandó meg, ennélfogva a t. városi tanács f. é. 1988. sz. a kelt határozatával a hatóság részéről vágatási biztosul a fogyasztási adó felügyelőségnél alkalmazott Kelemen János, ennek helyettesül pedig ugyanott alkalmazott Bruckmann Kálmán neveztetett ki.

Felhivatik a sertésvágással foglalkozó és sertéshust mérő iparosok, hogy a fogyasztási adó hivatalban a sertésvágás idejét bejelenteni el ne mulasszák, hogy a vágási biztos kirendelhető legyen, a sertés leszurása előtt arra vonatkozó marhalevelet a vágatási biztosnak átadják, mert sertésnek vágatási biztosnak jelentése nélkül való leszurása az 1888. évi VII. t. cz. 154. §-a a c) bekezdése értelmében 100 frtig terjedhető pénzbüntetést von maga után.

Aradon, 1889. évi február 11.

Urbányi,
főkapitány.

Egy üveg kioszk
eladó,

mely jó karban van és minden kertben vagy udvarban felállitható, dupla ajtó és dupla ablakkal van ellátva.

Nyaraló és kertháznak

alkalmas. Bővebb tudósitást nyerhetni 72—1'3

Zemplényi kávéházában Aradon.

12265|1885. k. h. sz.

Hirdetmény.

Weisz Dávid magánzálogüzletében 1885. évi decz. hó 9-én tartott árverezés alkalmával az árverés alá került tárgyak eladásából a következő eleslegösszegek kezeltetnek még a városi pénztárban u. m.

Szám	frt	kr.	Szám	frt	kr.	Szám	frt	kr.	Szám	frt	kr.
12051	—	10	21403	—	10	22751	—	25	2436	—	16
12146	—	40	21412	—	10	22849	—	45	2560	—	29
12516	—	20	21493	—	20	6657	—	15	2589	—	9
12937	—	35	21635	—	20	12003	—	17	2607	—	10
15142	—	25	21648	—	20	14806	—	2	2647	—	38
15874	1	30	21650	—	5	14948	—	4	2648	—	14
15917	—	80	21684	—	34	15043	—	27	2660	—	35
15991	—	19	21708	—	10	158	—	45	2681	—	49
16048	—	5	21875	—	15	375	—	3	2728	—	25
16146	—	5	21908	—	20	387	—	23	2733	—	31
16487	—	20	21931	—	15	926	—	19	2764	—	7
16657	—	35	22068	—	30	957	—	20	2781	—	12
17418	—	20	22079	—	35	1022	—	7	2847	—	4
18071	—	25	22129	—	10	1295	1	32	22853	—	15
18164	—	25	22181	—	55	1318	—	45	22901	—	20
18235	—	25	22241	—	25	1337	—	28	19141	—	30
18939	—	35	22243	—	10	1410	—	22	22914	—	25
19407	—	30	22287	—	15	1411	—	24	23154	—	15
19115	—	19	22333	—	20	1478	—	19	21649	—	15
19179	—	25	22348	—	70	1603	—	26	22949	—	24
19197	—	50	2 385	—	50	2050	2	—	23107	—	45
19228	—	10	22415	—	15	2099	—	21	22491	—	35
19229	—	15	22430	—	10	2116	—	22	23069	—	35
19237	—	20	22485	—	10	2136	—	10	23170	—	35
19394	—	40	22515	1	25	2165	—	19	803	—	16
1949[illegible]	—	20	22580	—	5	2180	—	33	23071	—	15
19504	1	09	22588	—	10	2187	—	47	2250	—	18
19522	—	15	22596	—	20	2216	—	12	23079	—	25
19541	—	30	22629	—	35	2240	—	24	22910	—	20
21140	—	1[illegible]	22672	—	30	2260	—	2	23085	—	35
21177	—	15	22684	—	30	2262	—	60			
21180	—	30	22771	—	15	2312	—	16			
21193	—	20	23442	—	60	2313	—	9			

Miről az érdekeltek azzal értesittetnek, hogy az összeg felvétele czéljából a zálogjegygyel e hivatalnál a folyó évi és hó 24-ig jelentkezzenek — mert a mennyiben az maradó összeg mint elévült a városi ipariskola alapjavára fog fordittatni.

Arad szab. kir. város kapitányi hivatalától 1889. évi február hó 9-én.

Urbányi
főkapitány.

Nyomtatja és kiadja az Ungerleider-féle könyvnyomda Aradon.